

Do not take

לא תקח -

Overview

explained the reason for the ruling in our משנה that if one is מקדש two sisters simultaneously they are not מקודשות, is because the תורה writes,¹ ואשה אל אחותה לא תקח. Our תוספות explains how we derive the rule of the משנה from this פסוק.

פירוש לא יהא לך ליקוחין² בה -

The explanation of לא תקח is you do not have any 'acquiring' in her (this woman).

asks: תוספות

תימה אם לא תקח משמע שאין ליקוחים תופסים בה אם כן אמאי תפסי קידושין בחייבי לאוין³ -
It is astounding! If לא תקח indicates that 'acquisition' (קידושין) has no hold over her (she is not מקודשת, even if he is מקדש her), so why are קידושין תופס by חייבי לאוין -

כגון אלמנה לכהן גדול וגרושה וחלוצה לכהן הדיוט הא כתיב בהן לא תקח⁴ -

For instance a widow (marrying) to a כה"ג or a divorcee or חלוצה to a regular כהן, since לא תקח is written regarding these prohibitions it should teach us that אין קידושין תופסין.

answers: תוספות

ויש לומר דלא ממשמעות דלא תקח דרשינן אלא משמע ליה דהכי פירושו דקרא -

And one can say; that we do not derive it (that אין קידושין תופסין by two sisters) from the implication of the words לא תקח, but rather it seems to רב"ח that this is the explanation of the פסוק, that -

ואשה אל אחותה לא תקח בבת אחת⁵ פירוש לכל אחת ואחת יש דין אחות אשה ואסורה -

¹ ויקרא (אחרי) יח, יח.

² (or acquisition) refers to קידושין or marriage. The תורה, by writing לא תקח (regarding two sisters) is not only teaching us that you are prohibited from marrying them, but additionally, that you cannot marry them. The marriage is invalid; neither of them is your wife.

³ The accepted ruling regarding marrying illicit relationships is that if it is prohibited with a כרת (or ב"ד) (מיתת בי"ד), the קידושין is תופס, however if it is (merely) חייבי לאוין (but no כרת), the קידושין is not תופס.

⁴ Regarding a כה"ג the תורה writes (ויקרא [אמור] כא, יד) ואשה גרושה וגוי לא יקח. and regarding a הדיוט the תורה writes (שם) חלוצה לא יקח. There is no חיוב כרת for these transgressions and קידושין is תופס. [חלוצה is mentioned out of habit; there is no איסור חלוצה לכהן מדאורייתא.]

⁵ If the תורה, by writing לא תקח אל אחותה לא יקח (only) mean not to marry your wife's sister, the תורה could have written (or something to that effect), ואשה אל אחותה לא יקח, however since the תורה writes לא תקח, this means that you should not (and cannot) marry them simultaneously. [See פני יהושע that the inference is since the תורה wrote ואשה אל אחותה, instead of ואשה אל אשה (since the wife was married first).] See 'Thinking it over'.

‘You should not take (in marriage) a woman with her sister’, simultaneously, meaning that for each one of the two sisters we apply the rule of אחות אשה,⁶ so she is forbidden⁷ -

ואחות אשה⁸ נפקא לן בפרק האומר (קידושין דף סז,ב) דאין קידושין תופסין בה -
And in פרק האומר we derived that קידושין is not תופס by אחות אשה -
דחייבי כריתות היא:

Since she is one of the כריתות.

Summary

The פסוק of תקח לא אחותה אל ואשה prohibits marrying two sisters simultaneously and considers each one אחות אשתו. We know that אין קידושין תופסין באחות אשתו, therefore קידושין are not תופס if one marries ב' אחיות simultaneously.

Thinking it over

writes that the פסוק of תקח לא אחותה אל ואשה means even simultaneously.⁹ If that is the case why was it necessary for תוספות to add that each one of them is considered אחות אשה;¹⁰ seemingly it is irrelevant under which category they are prohibited, since the תורה writes תקח לא אחותה אל ואשה (which includes two sisters simultaneously), and the תורה concludes¹¹ that there is a חיוב כרת for transgressing this, לאו, it therefore follows that (בחייבי כריתות) אין קידושין תופסין!¹²

⁶ See ‘Thinking it over’.

⁷ (per se) does not indicate that אין קידושין תופסין (therefore by the abovementioned חייבי לאוין, the rule is that (קידושין תופסין), but rather we interpret the פסוק of אחותה אל ואשה to mean (not only are you not allowed to marry your wife’s sister, after you married your wife, but also) that (even) if you marry two sisters simultaneously, each one is considered אחות אשה. Therefore since each one is considered אחות אשה, we already know that קידושין is not תופס by אחות אשה, as תוספות continues.

⁸ This is referring to the ‘regular’ case of אחות אשה, that if someone marries a woman, he cannot marry her sister afterwards, and additionally the קידושין are not תופס.

⁹ See footnote # 5.

¹⁰ See footnote # 6.

¹¹ כי כל אשר יעשה מכל התועבות האלה ונכרתו הנפשות העשת מקרב עמם, ויקרא (אחרי) יח,כט.

¹² See משה.